

# Xroon sa ó tsikjin ndo Pablo xruen en ndo sen ste tjajna Tesalonicenses

## *Ndo Pablo nichje e ndo sen Tesalónica*

<sup>1</sup> \*Jan an, Pablo, ko ndo Silvano ko ndo Timoteo ikjinna xroon ji i, xruan anna ngajinnta ja anta kichuuna stenta ni ngo tjajna Tesalónica ixi naakua titika onna Ndotáina Dio ko Ncháina Jesucristo. Ndotáina Dio ko Ncháina Jesucristo sintanchaonnta ndo ko xrotjáanta ndo juaxruxin.

## *Sen Tesalónica chaxro titikaon sen ko jian nche e sen*

<sup>2</sup> Nanaó tajonna juasianana ngajin ndo Dio ixi kain ja anta ko xraxa onnanta.

<sup>3</sup> Nchakon nichja ana Ndotáina Dio xraxa onnanta ixi jian tjakonta ko nchijí asáanta chuntianta Ncháina Jesús ko rinche enta xrée ndo Dio ixi ícha tjue enta ndo ko soji stenta ixi stechon ennta xrokjan Ncháina\* Jesucristo.

<sup>4</sup> Kichuuna, ndo Dio tsango tjua anta ndo ko nónana ixi je e ndo ó kuincha anta ndo.

<sup>5</sup> Nchakon juasona tjajnánta juintakuan annanta chijni jian tajon juachaxin tsechónni, méxin nge e nichjana je a je o chijni. Na i. Kaxon ixi juachaxien Espíritue ndo Dio nichjaxinna ko Espíritue ndo Dio juinchenónana

---

1:1 Hch. 17:1. \* 1:3 **Ncháina** Señor Ncháina Jesús o Ncháina Dio

ixi chijni nichjana me e chijni nduaxin. Ó no anta ixi jian juakoxinna ngajinnta ixi jian tsake enta.

<sup>6</sup> \*Ko ja anta juinche enta xranchi junta a jan anna ko kaxon juinche enta xranchi juinche e Ncháina Jesucristo. Ko nchakon kuin ennta chijnie ndo Dio, ixi nchijí asáanta kuitikaonnta ndo ko stenta juaxruxin ixi Espíritue ndo Dio bingijnanta maski kueya nge e tangi kuatsinganta.

<sup>7</sup> Jaña ja anta jian juakoxinnta ngajin kain sen titikaon Ncháina nunte Macedonia ko nunte Acaya.

<sup>8</sup> Ixi ja anta itsjé chujni kono e na chijnie ndo Dio, je a je o nunte Macedonia ko nunte Acaya. Na i. Kaxon kain tjajna stetjenka nti a kuin en na xranchi chuntianta ndo Dio, ko jan anna íxrokonda i inaa nge e xronichjana,

<sup>9</sup> ixi jai je e na chronga na xranchi juasona tja-jnánta, ko kainnta kuajonnta juachaxin kuinteena nti a ko tjume e kuintu enta kain ídolo ixi kuaxinta kuitikaonnta ndo Dio, ndo nduaxin jichón.

<sup>10</sup> Ko kaxon ndachro na ixi ja anta stechon ennta xrokjanxin ngajní Chjen en ndo Dio, me e ndo Jesús, ngisen ndo Dio juinchexechón, ko je e ndo tsingijnana ndo ixi xro an nge e tsojna nchakon tsii ijié juachjaon xroxruan an ndo Dio ngataon nunte nti i.

## 2

### *Ixrą tsijinche e ndo Pablo tjajna Tesalónica*

<sup>1</sup> Kichuuna, kainnta no anta jian ixi je a xru-  
enxon juasona tjajnánta.

<sup>2</sup> \*Ó no anta ixi sa ó chujni tjajna Filipos chinga  
juinchenána nã ko nichjanganána nã. Ko maski  
jaña kon en, ndo Dio bingijnanána ko íxronka ina  
juakona chijnie ndo, chijni tajon juachaxin  
tsechónna kain nchakon.

<sup>3</sup> Je a naa nge e ndako a juakona ko je a ndako a  
nichjana ixi tja onna xrojuintaya ana chujni.

<sup>4</sup> Ndo Dio ndachro ndo ixi jian junta ana, me e  
chjánana ndo ixrã ixi sintakuan anna chujni chi-  
jnie ndo, chijni tajon juachaxin tsechón nã kain  
nchakon, méxin, ndako nichjana. Tjaun ana ixi  
je o chujni sinche e juaxruxin ixrã nta ana. Na i.  
Tja onna ixi ndo Dio sinche e ndo juaxruxin, ko  
je e ndo no e ndo kain nge e xraxaon aséeina.

<sup>5</sup> Ja anta ó no anta ixi nichja ina chijni  
ícha chaxro ixi jaña xrojuintaya ananta ko  
xrojuachana kueya tomi. Na i. Ndo Dio no e  
ndo junta ina jaña.

<sup>6</sup> Tjé ana ixi chujni xrochjána nã juasaya,  
kaxon tjaun ana ixi ja anta ko ikaxin nã tsajonnta  
juasaya ngajinna. Nta ina jaña, maski chondana  
juachaxin xrojuanchiana jaña ixi ndo Cristo  
xruan anna.

<sup>7</sup> Jian kuanichja ananta xranchi naa janána jian  
tayakon en jan chjen en jan.

<sup>8</sup> Tsango tjua ananta ko je a je o chijnie ndo Dio  
xrotjá ananta. Na i. Kaxon naaxrokuenxónna ixi  
ja anta ixi tsango tjua ananta.

<sup>9</sup> Kichuuna, xraxaonnta ixi nchakon bake ena  
tjajnánta tsango junta ana ixrã tiie ko nchakon

ixi jaña juachana tomi sinexinna xrokuajontaxinna ixra ngajinnta xro nge e sinena nchakon nichja ananta chijnie ndo Dio.

<sup>10</sup> Ja anta no anta ko no e ndo Dio xro ixi jian kuin-teena ngajinnta ja anta chujni titikaon Nchána Jesucristo ko xro an ngisen tsjankata ana iji xrojan nge e ndako a junta ana.

<sup>11</sup> Ja anta no anta xro ixi jian nichja ananta xro ícha tsitikaonnta, méxin, nichjana xranchi naa ndotata nichja ngajin chjen en ndo.

<sup>12</sup> Ko ntatjunanta xro ixi jian sinche enta xranchi tjaun ndo Dio sinche e kain chjen en ndo xro kuin-cha anta ndo xro tsaye enta juachaxien ndo ko tsake enta ti jii je e ndo.

<sup>13</sup> Méxin, kain nchakon tajonna juasaya ngajin ndo Dio xro ixi nchakon kuin ennta chijnie ndo, chijni jian, me e nichjana ko kuaye enta chijni xranchi chijnie ndo Dio, je a xranchi chijnie chujni. Ko ji i nduaxin chijnie ndo Dio, chijni nche e ixra ngaya asáanta, ja anta ti titikaonnta ndo.

<sup>14</sup> \*Kichuuna, nchakon chjinga junta anta ni tjajnánta, jaña kon en xranchi kon en sen ningue ndo Dio titikaon Nchána Cristo Jesús ste nunte Judea, xro ixi nchakon kuaxi kuitikaon sen ndo, ni judío, ni tjajnee sen, kuaxi na kuaningakon en na sen ko bengi na sen.

<sup>15</sup> \*Ko ni judío naakónaxón na Nchána Jesús ko jaña kaxon naakónaxón na sen kuachronga chijnie ndo Dio ó sa ó, ko jan ana bengina na. Ko ningakon en na kain chujni, ko ti nche e na nche a ndo Dio juaxruxin.

---

**2:14** Hch. 17:5.      **2:15** Hch. 9:23, 29; 13:45, 50; 14:2, 5, 19; 17:5, 13; 18:12.

<sup>16</sup> Méxin, nchakon tja onna xronichja ana chujni je a judío chijnie ndo Dio, chijni tajon juachaxin tsechónni kain nchakon, ni judío kuintuna ina na tsjakona. Jaña ícha tsama na ijie. Ko jai tangi tson en na ixi ó tsii juañaue ndo Dio ngata a na.

*Ndo Pablo tjaun ndo saxrokuitsje e ndo sen tja-jna Tesalónica íjngo*

<sup>17</sup> Kichuuna, maski sakjuixinna ngajinnta kaxin nchakon ko í bikon a kichuuna, xraxa onnanta ngaya aséenana ko tsango tja onna xrokuitsja ananta íjngo.

<sup>18</sup> Tja onna xrojuasótsja ananta; jan an Pablo it-sjé tja on xrojuasótsja anta, ko Xixron anxrée bingako na xa ko jua i juasona.

<sup>19</sup> ¿Nge e stechon enna ko nge e stenchéxáxinna?, ko, ¿sonda juaxruxin stena? Ja anta stexin jan anna juaxruxin nchakon tsii Ncháina Jesucristo ixi kuitikaonnta ndo.

<sup>20</sup> Méxin, jan anna stena juaxruxin ixi ja anta kuitikaonnta.

### 3

<sup>1</sup> \*Ko tsango koni e aséenana ixi jua i juasona, méxin xraxa onna cháña kuituna jan on tja-jna Atenas,

<sup>2</sup> méxin xruan anna ndo kichuuna Timoteo tsi-jitsja anta ndo. Je e ndo naxraje o nche e ndo xrée ndo Dio ko tjako ndo chijnie ndo Cristo. Je e ndo sintaxraxaonnta ndo chijnie Ncháina Jesús, me e soji tsake e asáanta,

<sup>3</sup> ko jaña ninaáanta tsonchrjen a asáanta ixi nge e tangi stetatsinganta. Ko ó no anta ixi xrokonda tsatsinganta juachjaon.

<sup>4</sup> Ko ti xrobake ena ngajinnta, xrja ngana ixi kaina xrokonda tsatsingana juachjaon, ko jai jaña stetatsinganta.

<sup>5</sup> Méxin, jan an ícha yaa juachjaon ixi ja anta ko xruan an ndo Timoteo tsijitsja anta ndo xranchi stenta, ixi, ¿á xrastechuntianta Ncháina?, ixi jixronkana ba Xixron anxrée sinchengachruenta xa ko tsintu enta chijnie Ncháina. Ixi siá jaña xrokon en, xruenxon junta ana xrą ngajinnta.

<sup>6</sup> \*Ko jai ó kjanxin ndo Timoteo tjanáanta Tesalónica ko ndachro ndo ixi jian stenta ko chuntianta Ncháina, ko tsango tjue e kichuunta, ko ndachro ndo ixi tsango xraxaonnanta ko tjaunnta xrobikonnanta xranchi jan anna tja onna tsikonnanta kaxon.

<sup>7</sup> Méxin, kichuuna, maski tsango tangi stenta nti i, tsango ché e aséenana ixi kuin anna ixi xranchiji asáanta chuntianta Ncháina Jesús.

<sup>8</sup> Ko kuin anna xranchi stenta, me e ícha ijié juaxruxin kuayé e aséenana ixi konónana soji stenta ko titikaonnta Ncháina Jesús.

<sup>9</sup> ¡Ko xranchi tsjenga ana na ndo Dio ixi tsango ijié juaxruxin kuayé e aséenana ixi ja anta titikaonnta ndo!

<sup>10</sup> Méxin, tiie, nchakon tinóatánana ngajin ndo ixi tuinxin tsajon ndo juachaxin tsjasotsja ananta íjngo, ko me e tsingijnananta ícha xrochuntianta Ncháina.

<sup>11</sup> Tjancha ana ndo Dio, Ndotáina, ko Ncháina Jesucristo ixi tsingijnana ndo tuinxin tsjasotsja ananta,

<sup>12</sup> ko tjancha ana Ncháina ixi tsingijnanta ndo ícha xrotjue e kichuunta ko xrotjue enta kain chujni xranchi jan anna tjua ananta.

<sup>13</sup> Ko tjancha ana ndo ixi sintasojinta ndo ixi nchijí asáanta tsitikaonnta ndo ko jaña xro an ijie xrochondanta ngajin Ndotáina Dio nchakon xrokjan Ncháina Jesús ko tsika o ndo kain sen tjúa aséen.

## 4

### *Ndo Dio tjaun ndo jian tsinteena*

<sup>1</sup> Jai kichuuna, tinóatánana ko ntaxraxaonnanta ixi juachaxien nombrée Ncháina Jesús ixi jian tsinteenta ko tsitikaonnta Ncháina Jesús xranchi juntakuan annanta ko jaña nche enta ngujngu nchakon ícha titikaonnta Ncháina.

<sup>2</sup> Ko ó no anta kain ti kuetuan annanta ixi juachaxien Ncháina Jesús.

<sup>3</sup> Ko ndo Dio tjaun ndo ixi tjúa tsake enta ko xrochonda inta nge e xrotsje enta ngajin naa chujni je a janchri anta o ndoxi anta.

<sup>4</sup> Ko ngujngu ja anta xrochondanta janchri anta ko jian tsakeku u kichuunta ko xrotjue e kichuunta.

<sup>5</sup> Je a xrotjaunnta nge e ndako a sinche enta xranchi nche e chujni chúxin a ndo Dio.

<sup>6</sup> Ninaánta xrojuinchekao a kichuunta ti ndako a ixi Ncháina sincheni e ndo chujni jaña nche e, ó juntaxraxaonnta sa ó ji i.

<sup>7</sup> Ixi ndo Dio kuiyana ina ndo ixi ti kitja tsojuna. Na i. Je e ndo kueya ndo ixi tjaun ndo tsontjúá aséejina ngajin ndo.

<sup>8</sup> Ko sen titikaon a nge e tjakona, je a titikaon a sen ngajin naa chujni. Na i. Je e sen titikaon a sen ngajin ndo Dio, ndo kuajon Espíritu chondana.

<sup>9</sup> Ko ti xrotjue e kichuuna, íxrokonda i xrokjinna ícha xroon ixi je e ndo Dio ó juintakuan annta ndo xranchi xrotjue enta kain chujni.

<sup>10</sup> Ja anta kain nchakon jaña nche enta, tjue enta kain sen kichuuna ste nunte Macedonia. Ko tinóatánana ixi ícha xrotjue enta kain chujni.

<sup>11</sup> Xraxaonnta juaxruxin tinteenta. Ko ngu-jngunta xrokonda sinche enta ixra ixi tjáanta xranchi kuituan annta.

<sup>12</sup> Jaña tsikon chujni chúxin a ndo Dio ixi jian nche enta, me e jian xronichja anta na kaxon ko jaña tsjanchia inta xrojan nge e ngajin inaa na.

### *Nchakon tsij Ncháina Jesucristo*

<sup>13</sup> Kichuuna, tjaun ana ixi ja anta tsonoa inta nge e tson en chujni tsen en. Tjaun ana ixi tsoni e asáanta xranchi ni chuntia i ndo Dio.

<sup>14</sup> Ko jaina titika onna ixi kuen en Ncháina Jesús ko xechón ndo, ko kaxon titika onna ixi ndo Dio juinchexechón ndo ndo Jesús, ko nchakon xrokjan ndo Jesús, tjume e sinchexechón ndo Dio kain sen tsiken en, sen chuntia ndo.

<sup>15</sup> \*Méxin, ntatjunanta xranchi juako nana Ncháina Jesús ixi siá stechónna nchakon tsij ndo, sa ó xroxechón sen tsiken en ko tjume e jaina satsjina ngajin ndo.



16 Ncháina Jesús tsi x̄in ndo ngajní ko séen xronichja ndo ixi ijié juachaxin chónnda ndo, ko séen tsin enni xronichja ndo ángel tetuan an, ko kaxon séen tsin enni xrondachro tjao ne e ndo Dio. Ko tjume e kain sen tsiken en, sen kuitikaon Ncháina Jesucristo, xroxechón sen.

17 Tjume e jaina xrastechónna ko kain sen tsixechón, kaina satsjina ngakjen en tjuj tsutaxinna ndo Jesús. Jaña tsojuna ngajin ndo kain nchakon.

18 Méxin, chijni ji i nichjaxinnanta ixi juaxruxin tsinteenta.

## 5

1 Kichuuna, nchakon tson en ji i, íxrokonda i xrokjinna.

2 \*Ja anta no anta jian ixi nchakon xrokjan Ncháina, tson en xranchi naa nchakon noe ani xrokui naa xiche e tiie, tsee xa.

3 Nchakon xrondachro n̄a ixi jai juaxruxin ste n̄a ko xro an nge e tson en n̄a, nchakon me e tsij juachjaon ijié ko ijié juaxrakon. Tson en xranchi naa nchri yaa ichjan noe ani ngiora tsoni e nchra, jaña tson en chujni, jua i satsinga n̄a.

4 Méxin, ja anta kichuuna, je a naxixe e stenta méxin xroxrakon anta nchakon tsij Ncháina Jesucristo ixi je a xranchi xrokuji naa xiche e sintaxronkanta xa.

5 Jai ja anta stenta ti tingasáña. Jaina je a tiie tikinixinna ko ste ana ti naxixe e.

6 Méxin, cháña tarichrin anta xranchi stejua ikaxin n̄a; jaina xrokonda jian xrotsje ena ko jian xroxraxonna.

<sup>7</sup> Ixi, ni tejua, tiie tejua na, ko ni kuan, tiie kuan na.

<sup>8</sup> \*Ko jaína stena ngajin ndo Dio, ndo nchengasáña; méxin, xrokonda jian tsojuna ko xrotjue e kichuuna ko xrochuntiana Ncháina xranchi naa xi soldado teya xa chika ixi tsoníe a ntakuin xa ko take e xa naa chika tseyá jaa xa ixi xro an nge e tson en xa, jaña jaína xrochon enna tsij Ncháina tsajon juachaxin tsechónna.

<sup>9</sup> Ko Ndo Dio je a kuiya ina ndo ixi tsikaonna. Na i. Kuiye e ndo jaína ixi tsechónna kain nchakon\* ixi juasie ndo Jesucristo.

<sup>10</sup> Ndo Jesucristo kuen en ndo ixi jaína ixi jaña tsojuna ngajin ndo kain nchakon, á stechónna o tsike enna nchakon xrokjan ndo.

<sup>11</sup> Méxin, tingijna ko jian nichje e kichuunta xranchi ó stenche enta.

### *Ndo Pablo nhexraxaon ndo sen titikaon ndo Cristo*

<sup>12</sup> Kichuuna, tinóatánana ixi tsitikaonnta sen stenche e xrée ndo Dio ngajinnta ko chronga sen chijnie Ncháina Jesús.

<sup>13</sup> Chonde enta sen juasaya ko tjue enta sen ixi ixra jian nche e sen. Ko ja anta jian tinteku u kichuunta.

<sup>14</sup> Kaxon tetuan annta ixi tuyakutéenta sen se e, tjaun a sinche e xra ko tingijnanta sen stenziin aséen, ko tingijnanta sen soji a, ko tuyakute anta chujni.

<sup>15</sup> Jian tsje enta xro an ngisen tsjenge e ngajin sen kichuu ixi ndako a juinçekao kichuu sen.

---

5:8 Ef. 6:13-17. \* 5:9 *tsechónna kain nchakon* vida eterna

Cháña jian nche enta ngajin sen kichuunta ko ngajin kain chujni.

<sup>16</sup> Kain nchakon juaxruxin tinteenta,

<sup>17</sup> ko nichje enta ndo Dio kain nchakon.

<sup>18</sup> Tájonnta juasianta ngajin ndo Dio maski tangi ritjennta ixi jaña tjaun ndo sinche enta ixi ja anta tikinixin ennta Ncháina Cristo Jesús.

<sup>19</sup> Nchekanga inta juachaxin chónnda Espíritue ndo Dio jii ngajinnta.

<sup>20</sup> Nichjangíe anta sen kichuuna; chronga nge e tjaun ndo Dio.

<sup>21</sup> Jian tsje enta nge e chro sen. Ko siá ti ndachro sen me e jian, titikaonnta.

<sup>22</sup> Tintu enta kain ti ndako a.

<sup>23</sup> Ko ndo Dio, ndo tajon kain juaxruxin, je e ndo sinchetjúá ndo asáanta ko tsingijna ndo asáanta ko cuerpoanta ko tsingijna ndo xrochonda inta xrojan iji nchakon xrokjan Ncháina Jesucristo.

<sup>24</sup> Ndo Dio, ndo kuiya anta, je e ndo nduaxin nche e ndo ti ndachro ndo.

*Ndo Pablo juexin nichje e ndo sen*

<sup>25</sup> Kichuuna, tjanche enta ndo Dio ixi tsingij-nana ndo.

<sup>26</sup> Ko tájonnta juajna ngajin kain sen kichuuna nti a.

<sup>27</sup> Tituan annta ixi juachaxien Ncháina Jesús xrondachenta sen kichuuna nge e ichro xroon xruan annta.

<sup>28</sup> Ncháina Jesucristo sintanchaonnta ndo. Jaña tson en.

**Chijnie ndo Jesucristo  
Popoloca, San Luís Temalacayuca: Chijnie ndo  
Jesucristo New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Luís Temalacayuca

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

ee37a138-f1b9-51ef-b60f-e89d6de4d06f